







人鬼故事  
(未完)

# 風雨歸人

才更黑，茶涼早  
就關門。  
那要命的雨  
還是落個不停  
是蹲在手車的旁  
邊，一動也不動  
·看樣子，今夜  
也要是接不到客  
人，是不會死心的。

天色已比剛

三沒有家室，回

分別，一天沒接

不回家沒有什麼

·龜田健三還是

反上龜田健

·迅卡迪

·是蹲在手車的旁

邊，一動也不動

·還是落個不停

·而龜田健三還

·是蹲在手車的旁</p

一曲秋墳成絕唱可憐七月落  
薇花

左度右度，終於度到好為止，更經常躲在洗手間，坐在抽水馬桶，來鑽研一句的運腔，可能在抽水馬桶上經過一小時才出來，出來的時候，這句曲詞的運腔是度好了。曾經有人在小明星唱出新曲的時候，他取笑小明星說：

「你這枝新曲，唱起來好是一件事，但我說你是『臭崩崩』的。」小明星才

漲紅了臉問他此話怎講？這人道：「你

至少在廁所度過幾個鐘頭，」小明星才

明白他是說笑，也就不免對他一笑。

小明星的曲多得很，她唱的已經有幾十支，

加上了吳一嘯的曲也不少，另外還有好

些人爲了喜聽她的星腔而撰曲給他，

是黃心帆撰曲，她唱的已經有幾十支，

加上了吳一嘯的曲也不少，另外還有好

# 一代藝人小明星

男孫賜銘德豪伯成富全富強  
女孫小珊美儀素端

男外孫光祥兆明  
女外孫光莉同叩謝

外孫媳愛玲儀  
胞弟「保慶」

男侄炳輝振輝  
侄女惠芳

胞妹金霞

男女孫孫多名  
男女孫孫多名

孫女凌凌炳堅  
女外孫雲梅

孫女惠芳

# 李興捷 驗眼專家

安省滑鐵盧大學  
視光系博士  
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.

電話：687-1018

# 靚屋自賣

本拿比區，位置適中，環境清靜，三睡

上午九時至下午五時半

百二十尺，電話：437-0385 治

出售  
黑白電視，清理垃圾，免費估價，有意者請電話：四五七一五四四五

家私什物搬運，有大棟房代客存貯。

每週定期辦理香港移居出入關行裏，並

報價電話：二五四一三〇六二

九二九一式九四式葵君

曉鶯電話：二五四一二五四五

葵君

華裕百產公司

Yue Wha Import & Export Co. Ltd.

65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9

Phone: 688-7441

七日營業期星一

五天營業期星二

三、四、六營業期星三

五、七營業期星四

六、八、九營業期星五

十、十一、十二營業期星六

一、二、三、四、五營業期星七

六、七、八、九、十、十一、十二營業期星八

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星九

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星十

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星十一

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星十二

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星十三

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星十四

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星十五

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星十六

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星十七

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星十八

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星十九

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星二十

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星廿一

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星廿二

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星廿三

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星廿四

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星廿五

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星廿六

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星廿七

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星廿八

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星廿九

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星三十

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星卅一

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星卅二

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星卅三

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二營業期星卅四

英華旅行社  
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.  
Ford Building 四樓  
Ste 417-193 E. Hastings Street  
Vancouver, B.C. Canada

專售各種廉價機票

香港，台灣，日本，東南亞及歐美

免費代辦旅遊證件

電話：(604) 669-6412 或 681-3816

晚間及星期日：星期一至五上午九時至下午六時星期六上午九時至下午六時星期六

下午六時星期六至下午二時

中午十二時至下午二時

下午二時至下午四時

下午四時至下午六時

下午六時至下午八時

下午八時至下午十時

下午十時至下午十二時

下午十二時至下午二時

下午二時至下午四時

下午四時至下午六時

下午六時至下午八時

下午八時至下午十時

下午十時至下午十二時

下午十二時至下午二時

西區靚屋開放  
星期二至四時  
191 W. 21 St. 兩廳兩房，樓下一廳兩房獨立單位，室內鋪地氈，清潔美觀，環境高尚，開價六萬五。  
陳宗怡 ANDY CHAN 電二九一·六七六四  
百信實業公司電六八四·八〇二五  
傳呼電話 687-7711-802 號

位中心地區，十年新，有騎樓，停車場住客一流，專人打理，年收四萬四，價三十九萬九千。

陳宗怡 ANDY CHAN 電二九一·六七六四  
百信實業公司電六八四·八〇二五  
傳呼電話 687-7711-802 號

### 新型廿組柏文

位中心地區，十年新，有騎樓，停車場住客一流，專人打理，年收四萬四，價三十九萬九千。

陳宗怡 ANDY CHAN 電二九一·六七六四  
百信實業公司電六八四·八〇二五  
傳呼電話 687-7711-802 號

### 深德公司

1-2-3 Bean Sprouts  
DICKSAM LIMITED  
324 Alexander Street  
Vancouver, B.C.  
電話：681-8614

靚豆芽  
發菜黃豆  
發菜綠豆

遠近交易  
鋪位出租  
捷妥當

在 937 Granville Mall 鋪面二十五尺開  
有意者請電三式五一一四三四問劉先生  
菲沙東十八街樓上一廳三睡房商業市場  
中心合意請電：八七四一七四五九  
土木工程 水暖廁浴  
裝修油漆 地庫開格  
承接裝雙重窓鏡保暖  
保持暖氣，節儉暖氣消費，修理兼洗窓  
專門按裝雙重窓鏡保暖，與轉換鋁質窗  
免費估價。隨時電話 736-5225 治商。  
承接裝雙重窓鏡保暖  
保持暖氣，節儉暖氣消費，修理兼洗窓  
專門按裝雙重窓鏡保暖，與轉換鋁質窗  
免費估價。隨時電話 736-5225 治商。

新屋自

香筆溫初港

寓：溫哥華唐人區  
緬街六一號  
文華商業大廈

二樓候教

精批命理，標準論相

龜易卦，天星擇日

精研陰陽風水定向。

新知舊友，請移玉步，光臨指教。

接批外埠命書。

新知舊雨，請駕移玉

寓：溫哥華唐人區

緬街六一號

文華商業大廈

新知舊雨，請駕移玉



天賦神力，徒手可力敵千人，合抱大樹，能抱而拔之，其臂力有如驚人者，生平好生啖肉類，尤嗜蛇蠍，每捉得蛇蠍，斷其頭，即放人口咀嚼，噴噴讚其味美，明安不僅有超人之力，更有超人之敏感，此種敏感，可能為獸類之第六感覺，蓋人體之聽覺範圍，僅能聽到自每秒鐘震動二十次而至二萬次之音波，如超過或不及，則均不能聽到，能聽到者，惟獸類方具第六感覺，明安有此感覺，能驅數里外任何聲浪，故敵人夜襲，鮮能逃出其敏感聽覺，僧格林沁行軍無往而不利者，端賴明安勇及此體質也，傳明安初娶，僅三日便喪其妻，由娶，短短數日又復奄奄一息，續弦凡十餘次，如貪靚不割治，便丟失性命。

內好好的談，我想他關心我的身體是否適應於我在手術室內發生過什麼事，而我們孩子，也是一樣，我想，所有孩子都深愛着他的父母，但一直以來，他們都不會明白到自己對父母的愛是如此深，直到他們的父母遇上什麼危險或重病，才會發覺自己對父母是如何關心這件事的發生令我們一家人更為接近。

這天下午，謝利和我有機會在病房經過一次，我們之間，比以前更接近，因此儘量向他們證明，這並不是一件什麼恐怖的事，我相信我所表現的是成功的——因為我一直面露睡意的笑容，使他們志起了恐懼。

謝利和我的關係一直很密切，不過，他已知道他們如何做。況且，我們根本沒法挽回已經成為事實的事情，因此我們不想把這件事加以討論。我想謝利真正關心的，只是我的健康，他向我表現出他對我的愛，或許他曉得我或許失去了完整的身段有了缺憾而不安，因此他儘量表現出，他對目前的我和過去感情，一點也沒改變。況且，我們仍深深彼此相愛着，這廿六年的婚姻，是始終一如的美滿。

對於我來說，我是十分安心的，我相信謝利比世界上任何男人經得起這件事的挫折，因為我們的關係一直是最密切的。況且，他母親也會因這個病症，而把豐乳割除。

天賦神力，徒手可力敵千人，合抱大樹，能抱而拔之，其臂力有如驚人者，生平好生啖肉類，尤嗜蛇蠍，每捉得蛇蠍，斷其頭，即放入口咀嚼，噴噴讚其味美，明安不僅有超人之力，更有超人之敏感，此種敏感，可能為獸類之第六感覺，蓋人體之聽覺範

圍，僅能聽到自每秒鐘震動二十次而至二萬次之音波，如超過或不及，則均不能聽到，能聽到者，惟獸類方具第六感覺，明安有此感覺，能驅數里外任何聲浪，故敵人夜襲，鮮能逃出其敏感聽覺，僧格林沁行軍無往而不利者，端賴明安勇及此體質也，傳明安初娶，僅三日便喪其妻，由娶，短短數日又復奄奄一息，續弦凡十餘次，如貪靚不割治，便丟失性命。

朱先生接治。

先生錄，有意者請電112-403-762-2600

朱先生接治。

先生錄，有意者請電112-403-762-2600

先生錄，有意者請電112-403-762-2600

先生錄，有意者請電112-403-762-2600

先生錄，有意者請電112-403-762-2600

先生錄，有意者請電112-403-762-2600

先生錄，有意者請電112-403-762-2600

## 清代舒將軍天賦異稟

你的孫兒「潘洪源」急欲與你聯絡，見「潘始榮」的住處，煩請來電告知。

朱先生接治。

朱先生接治。

朱先生接治。

朱先生接治。

朱先生接治。

## 總統夫人割乳身歷記

(文摘)

◎ 計 告

由九月十七至十九日

太平洋豪華牌上等絲苗

鑽石牌長身絲苗米

巨型蜜瓜

每包八元九毫九

長豆角

每磅九毫九

香甜蜜糖

每個一元九毫九

金山甜橙

每箱五元四毫九

金山甜橙

七十二庄

無核青提

每磅六毫九

鮮甜紅提子

每磅九毫九

巨型甜番薯

四磅九毫九

厚肉青椒

三磅九毫九

一級鮮甜黑提子

每盒一元三毫九

鮮甜沙梨

每磅三磅庄

鮮甜沙梨

三磅庄

另有其他特價貨品，

未及詳列，敬請駕臨

惠顧，謝謝。

聞

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

告

言

## 華人之友蔑曹夫人參加新民主黨

# 下屆議員提名競選

(雲訊)本埠新民主黨籌備委員會，定十月廿一日舉行推選雲東區國會議員候選人大會，居住雲東區市民欲參加推選或助選，請在九月廿一日前向該黨部登記，電話：二五三六一六零或二五三九五七一或二五四一七二五，接新民主黨候選人有二位角逐，其一是工會代表，其二是瑪嘉烈蔑曹夫人。

蔑曹夫人住在雲東區士堅那街一一七六號達十八年之久，是士達孔拿區業主

派中街改自由大道，發動組織亞達納住客協會的推動組織，其後策動籌劃畢加爾尼亞社區中心，協助抗止格仁街與

房屋合作社，將茄士亞街一角地段，建築一百六十幢作社屋，現已動工建設，她是一位著名的社區組織專家，她的優點是成功時退居幕後支持，從不爭取名利。

蔑曹夫人畢業多倫多大學獲社會工作碩士，曾任遠東、澳洲、奧國維也納

聯合會擔任社區拓展部主任，現任雲埠社會資源局北區主管，是第一位婦女擔任主晉之職。

蔑曹夫人認為目前全加所面臨失業

率高，物價飛漲三大生活問題，是政

府無能所致，她提供初步解決辦法是

(一) 謂訂計劃經濟，開拓加工及服務工

業。(二) 訂完整都市發展計劃，制

止單價膨脹，地稅有異。(三) 保障農

地生產，調節食糧價格。(四) 發展造

船修船工業改良港口，利便貨運，使增

加就業，(五) 增設職業訓練並使學以致用等。

蔑曹夫人重視福利人道，反對種族歧視，她如獲選提名，將是加人之福。

## 劉炳才翁定期喪禮

(雲訊)余風采總堂及雲埠分堂定於九月二十六日(星期日)舉行紀念忠義太祖寶誕，是日下午二時在堂所舉行心臟病突發，與世長辭，享壽七十有七歲，劉翁幼年來如，奮勵自勉，半生半讀。曾在雲域兩埠經商數年，對於中西友好莫不稱道，老成凋謝，至深哀悼，定十九日廿三日(星期四)下午一时，假仙士殯儀館舉行喪禮，卜葬于墓園云。

## 余風采堂紀念禮

(雲訊)余風采總堂及雲埠分堂定於九月二十六日(星期日)舉行紀念忠義太祖寶誕，是日下午二時在堂所舉行心臟病突發，與世長辭，享壽七十有七歲，劉翁幼年來如，奮勵自勉，半生半讀。曾在雲域兩埠經商數年，對於中西友好莫不稱道，老成凋謝，至深哀悼，定十九日廿三日(星期四)下午一时，假仙士殯儀館舉行喪禮，卜葬于墓園云。

## 西雲市擴建圖書館

(音訊)西雲市議會昨開會批准市議會一致批准華斯德建築公司投充款低一倍零六萬二千元，以擴建圖書館一萬六千英尺，於月底開始擴建。

（音訊）西雲市議會昨開會批准市議會一致批准華斯德建築公司投充款低一倍零六萬二千元，以擴建圖書館一萬六千英尺，於月底開始擴建。

## 專家國語

本人為香港教育司署檢定國語教師，來加前，曾於香港從事國語教學十餘年之久。現設國語講習班於域多利埠，凡有興趣研習國語者，不分性別長幼，請以下列

電話接洽為荷。電話：595-1912  
英語，有意請以英語電式六一，五十四一四治。

## 宜厨師數名

某大西餐館擬聘廚師數名，需譜英文，有意請以英語電式六一，五十四一四治。

## 吉舖招租

（卡城訊）本埠黃寶琛、台山縣潮境福四村人，少年來加，一向勤儉經營，數十年於茲，近以老邁，息影家園，願養晚景，月前緣已衰疾復發，入中大醫院治療，料鉗石無靈，不幸於昨日十四日晨溘然逝世，享壽七十有一歲，黃翁生平品性耿直，慷慨為懷，舉凡橋社公益事務，無不全力以赴，大廈兩房廚廁爐全四十八街近緬士頓頓埠，適中鋪位，最合做雜貨鋪，有食有肉，無競爭，因其銀

貸頭將滿，不久轉遷至新建址

月十四日晨溘然逝世，享壽七十有一歲，黃翁生平品性耿直，慷慨為懷，舉凡橋社公益事務，無不全力以赴，大廈兩房廚廁爐全四十八街近緬士頓頓埠，適中鋪位，最合做雜貨鋪，有食有肉，無競爭，因其銀

# 實事有限公司

Success Realty Ltd.  
REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET  
VANCOUVER 4, B.  
秀華電話處事

682-5234

## 買賣樓宇房屋 日日有新盤

## 代理各項保險 省府車燕梳

## 代管物業收租 服務快兼妥

## 樓宇廉價出租

## 上盤新盤

## 中盤舊盤

## 下盤廉價

## 新盤

## 中盤

## 舊盤

## 廉價

## 中盤

## 廉價

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743

733-5743